

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**7B1, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Ruggedized Cases	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6399-13EE03/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6399-13EE03	<b>Date</b> 2014-05-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-610-64994	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs610.W6399-13EE03	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-05-20</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Reynolds, Kevin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs610
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3996 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Question 1:**

Est-ce que l'utilisateur à considérer la série de boîtier Pelican-Hardigg SuperMac à être une alternative viable aux boîtiers Pelican-Hardigg mat de verre thermoplastique (GMT)?

**Réponse MDN:**

Si le soumissionnaire propose un produit équivalent, l'offre doit clairement démontrer que les articles proposés sont équivalents aux boîtiers Pelican-Hardigg composite ou les boîtiers Zero Warrior rack-mount conformément à l'annexe C. MDN ne peut pas fournir de considérations d'équivalence sans voir l'offre.

**Question 2:**

Re.: L'annexe B. b iv; Couvercles / Alors que les boîtiers Pelican-Hardigg GMT atteignent et dépassent toutes les exigences de conception et de rendement obligatoires, les boîtiers Pelican-Hardigg GMT emploient actuellement un loquet à valence à pression monté sur ressort pour sécuriser les couvercles au corps principal des conteneurs qui assure une fermeture étanche à la norme MIL STD 810F pour les risques environnementaux. Nous n'offrons pas actuellement un loquet de fermeture quart de tour. Est-ce que le système de fermeture à pression standard des boîtiers Pelican - Hardigg approuvé comme alternative?

**Réponse MDN:**

Comme indiqué ci-dessus, si le soumissionnaire propose un loquet équivalent, l'offre doit clairement démontrer que le loquet offert est équivalente au boîtier Pelican-Hardigg composite ou les boîtiers Zero Warrior rack-mount conformément à l'annexe C. MDN ne peut pas pré-qualifier un produit équivalent sans voir l'offre.